

21.663 ✓

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

14. Mai 2001
Nr. 7ud-563-01
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Golze (Holze), Charlotta-Wilhelmina-Berta</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1913, Königswalde, Land Brandenburg</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Ostberlin</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Pächterin eines Restaurants</i>
wann inhaftiert:	<i>21. November 1952</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>7. Februar 1953, Militärtribunal des Truppenteils 48240</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>nach Art. 58-6 Teil 1, 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des Eigentums</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>15. Oktober 1955</i>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Charlotta-Wilhelmina-Berta Golze rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

« 7 » мая 2001 г.

№ 7уд-563-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданка : ГОЛЫЦЕ Шарлотта-Вильгельмина-Берта

Год и место рождения: 1913 г., г. Кенигсвальде земли Бранденбург

Гражданка какого государства: Германии

Национальность: немка

Место жительства до ареста: г. Восточный Берлин

Место работы и должность (род занятий) до ареста: арендатор ресторана

Дата ареста : 21 ноября 1952 г.

Когда и каким органом осуждена (репрессирована): 7 февраля 1953 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):

ст.ст. 58-6 ч.1, 58-11 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества.

Дата освобождения: 15 октября 1955 г.

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданка Германии ГОЛЫЦЕ Шарлотта-Вильгельмина-Берта реабилитирована.

Примечание : Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
иностранцев граждан



А.В. Чичуга
А.В. Чичуга